



Archangel Michael Church

Η Εκκλησία του Αρχαγγέλου Μιχαήλ

100 Fairway Drive, Port Washington, NY 11050

(516) 944-3180 ~ www.archangelmichaelchurch.org

Clergy: Fr. John Lardas, Fr. Michael Palamara, Fr. Dennis Strouzas



April 25th, 2021 ~ Palm Sunday

Palm Sunday

On Sunday, five days before the Passover of the Law, the Lord came from Bethany to Jerusalem. Sending two of His disciples to bring Him a foal of a donkey, He sat thereon and entered into the city. When the multitude there heard that Jesus was coming, they straightway took up the branches of palm trees in their hands, and went forth to meet Him. Others spread their garments on the ground, and yet others cut branches from the trees and strewed them in the way that Jesus was to pass; and all of them together, especially the children, went before and after Him, crying out: "Hosanna: Blessed is He that cometh in the Name of the Lord, the King of Israel" (John 12:13). This is the radiant and glorious festival of our Lord's entry into Jerusalem that we celebrate today.

The branches of the palm trees symbolize Christ's victory over the devil and death. The word Hosanna means "Save, I pray," or "Save, now." The foal of an donkey, and Jesus' sitting thereon, and the fact that this animal was untamed and considered unclean according to the Law, signified the former uncleanness and wildness of the nations, and their subjection thereafter to the holy Law of the Gospel. It is also a rebuke and inversion of worldly glory. Conquering kings and generals after a victory would ride into town on a stallion, with the mighty and dignified of the city coming to meet them before they would be crowned or declared governor or ruler. Instead, after His victory with raising Lazarus, he rode on a donkey, he was greeted by children, and a crown of thorns, rather than gold, was placed on His head.



Κυριακή των Βαΐων

Την ημέρα αυτή γιορτάζουμε την πανηγυρική είσοδο του Κυρίου Ιησού Χριστού στην Ιερουσαλήμ. Τότε, ερχόμενος ο Ιησούς από τη Βηθανία στα Ιεροσόλυμα, έστειλε δύο από τους Μαθητές του και του έφεραν ένα γαϊδουράκι. Και κάθισε πάνω του για να μπει στην πόλη. Ο δε λαός, ακούγοντας ότι ο Ιησούς έρχεται, πήραν αμέσως στα χέρια τους βάρδια από φοίνικες και βγήκαν να τον υποδεχτούν. Και άλλοι μεν με τα ρούχα τους, άλλοι δε κόβοντας κλαδιά από τα δέντρα, έστρωναν το δρόμο απ' όπου ο Ιησούς θα περνούσε. Και όλοι μαζί, ακόμα και τα μικρά παιδιά, φώναζαν: «Ωσαννά: ευλογημένος ο ερχόμενος εν ονόματι Κυρίου, ο βασιλεύς του Ισραήλ».

Ο Χριστός εισέρχεται στα Ιεροσόλυμα «επί πώλον όνου». Πορεύεται και οι Ισραηλίτες τον υποδέχονται με τιμές ως Βασιλιά. Εκείνος δεν δίνει ιδιαίτερη σημασία στις τιμές, δεν περιορίζεται στο πανηγύρι, στην πρόσκαιρη δόξα, αλλά προχωρεί στο σταυρό και την Ανάσταση. Η είσοδος του Χριστού στα Ιεροσόλυμα είναι τελικά η είσοδος του μαρτυρίου στην επίγεια ζωή του Κυρίου. Σε λίγες ημέρες θα μαρτυρήσει και θα θανατωθεί στο σταυρό, για να θανατώσει το θάνατο και να χαρίσει τη ζωή.

Since it was children who first and primarily greeted the Lord with singing, we always invite our youth choir to chant the liturgy today, beautifully lifting their voices to God who voluntarily rides to His own sacrificial end.



ΣΥΝΑΞΑΡΙΟΝ

Κυριακῇ τῶν Βαΐων τὴν λαμπρὰν καὶ ἔνδοξον πανήγυριν τῆς εἰς Ἱερουσαλὴμ εἰσόδου τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐορτάζομεν. Τοῦ Ἁγίου Ἀποστόλου καὶ Εὐαγγελιστοῦ Μάρκου.

Ἀπολυτίκιον

Τὴν κοινὴν Ἀνάστασιν πρὸ τοῦ σοῦ Πάθους πιστούμενος, ἐκ νεκρῶν ἤγειρας τὸν Λάζαρον, Χριστέ ὁ Θεός· ὅθεν καὶ ἡμεῖς ὡς οἱ Παῖδες, τὰ τῆς νίκης σύμβολα φέροντες, σοὶ τῷ Νικητῇ τοῦ θανάτου βοῶμεν· Ὡσαννὰ ἐν τοῖς ὑψίστοις, εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος, ἐν ὀνόματι Κυρίου.

Ἀπολυτίκιον Ἔτερον

Συνταφέντες σοὶ διὰ τοῦ Βαπτίσματος, Χριστέ ὁ Θεός ἡμῶν, τῆς ἀθανάτου ζωῆς ἠξιώθημεν τῇ Ἀναστάσει σου, καὶ ἀνυμνοῦντες κράζομεν· Ὡσαννὰ ἐν τοῖς ὑψίστοις, εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος, ἐν ὀνόματι Κυρίου.

Κοντάκιον

Τῷ θρόνῳ ἐν οὐρανῷ, τῷ πάλῳ ἐπὶ τῆς γῆς, ἐποχοῦμενος Χριστέ ὁ Θεός, τῶν Ἀγγέλων τὴν αἴνεσιν, καὶ τῶν Παίδων ἀνύμνησιν προσεδέξω βοῶντων σοὶ· Εὐλογημένος εἰ ὁ ἐρχόμενος, τὸν Ἀδὰμ ἀνακαλέσασθαι.



SYNAXARION

On Palm Sunday we celebrate the resplendent and glorious feast of the entry of our Lord Jesus Christ into Jerusalem. The Holy Apostle and Evangelist St Mark.

Hymn Lazarus and Palm Sunday

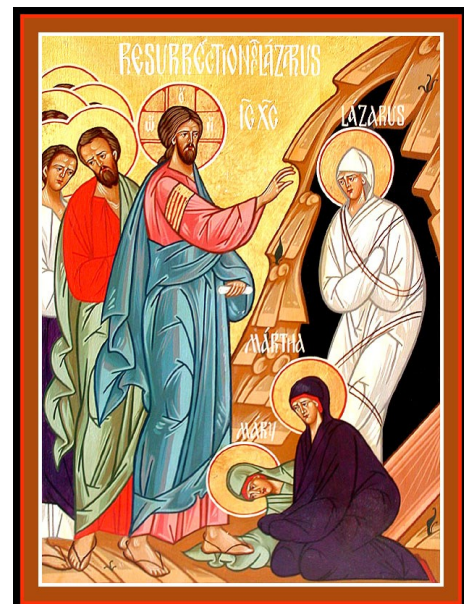
To confirm the general resurrection before Your Passion, You resurrected Lazarus from the dead, O Christ our God. Therefore imitating the children, carrying the symbols of victory, we cry out to You the Victor over death: "Hosanna in the highest! Blessed are You, the One, who comes in the name of the Lord."

Apolytikion Alternative

We were buried with You through Baptism, O Christ our God, and thus by Your Resurrection we have been granted immortal life, and extolling You we cry aloud, "Hosanna in the highest! Blessed are You, the One who comes in the name of the Lord."

Kontakion (Pl 2nd Mode)

In heaven upon the throne, on earth upon the colt, * You were carried, O Christ our God; * and the praise of the Angels, and the hymns of the children, You received as they cried to You, * "Blessed are You, the One, who is coming to call Adam back again."



Scripture Readings for Today

Palm Sunday

Πρὸς Φιλιππησίους 4:4-9

Ἀδελφοί, χαίρετε ἐν κυρίῳ πάντοτε· πάλιν ἐρῶ, χαίρετε. Τὸ ἐπιεικὲς ὑμῶν γνωσθήτω πᾶσιν ἀνθρώποις. Ὁ κύριος ἐγγύς. Μηδὲν μεριμνᾶτε, ἀλλ' ἐν παντὶ τῇ προσευχῇ καὶ τῇ δεήσει μετὰ εὐχαριστίας τὰ αἰτήματα ὑμῶν γνωρίζεσθω πρὸς τὸν θεόν. Καὶ ἡ εἰρήνη τοῦ θεοῦ ἡ ὑπερέχουσα πάντα νοῦν, φρουρήσει τὰς καρδίας ὑμῶν καὶ τὰ νοήματα ὑμῶν ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ. Τὸ λοιπόν, ἀδελφοί, ὅσα ἐστὶν ἀληθῆ, ὅσα σεμνά, ὅσα δίκαια, ὅσα ἀγνά, ὅσα προσφιλή, ὅσα εὐφρημα, εἴ τις ἀρετὴ καὶ εἴ τις ἔπαινος, ταῦτα λογίζεσθε. Ἄ καὶ ἐμάθετε καὶ παρελάβετε καὶ ἠκούσατε καὶ εἶδετε ἐν ἐμοί, ταῦτα πράσσετε· καὶ ὁ θεὸς τῆς εἰρήνης ἔσται μεθ' ὑμῶν.

The Reading is from the Letter to the Philippians 4:4-9

Brethren, rejoice in the Lord always; again I will say, Rejoice. Let all men know your forbearance. The Lord is at hand. Have no anxiety about anything, but in everything by prayer and supplication with thanksgiving let your requests be made known to God. And the peace of God, which passes all understanding, will keep your hearts and your minds in Christ Jesus. Finally, brethren, whatever is true, whatever is honorable, whatever is just, whatever is pure, whatever is lovely, whatever is gracious, if there is any excellence, if there is anything worthy of praise, think about these things. What you have learned and received and heard and seen in me, do; and the God of peace will be with you.

Ἐκ τοῦ Κατὰ Ἰωάννην 12:1-18 Εὐαγγελίου τὸ Ἀνάγνωσμα

Πρὸ ἑξ ἡμερῶν τοῦ πάσχα ἦλθεν Ὁ Ἰησοῦς εἰς Βηθανίαν, ὅπου ἦν Λάζαρος ὁ τεθνηκώς, ὃν ἤγειρεν ἐκ νεκρῶν. ἐποίησαν οὖν αὐτῷ δεῖπνον ἐκεῖ, καὶ ἡ Μάρθα διηκόνει· ὁ δὲ Λάζαρος εἰς ἡν τῶν ἀνακειμένων σὺν αὐτῷ. ἡ οὖν Μαρία, λαβοῦσα λίτρον μύρου νάρδου πιστικῆς πολυτίμου, ἤλειψε τοὺς πόδας τοῦ Ἰησοῦ καὶ ἐξέμαξε ταῖς θριξίν αὐτῆς τοὺς πόδας αὐτοῦ· ἡ δὲ οἰκία ἐπληρώθη ἐκ τῆς ὁσμῆς τοῦ μύρου. λέγει οὖν εἰς ἐκ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ, Ἰούδας Σιμωνος Ἰσκαριώτης, ὁ μέλλων αὐτὸν παραδιδόναι· διατὶ τοῦτο τὸ μύρον οὐκ ἐπράθη τριακοσίων δηνარიῶν καὶ ἐδόθη πτωχοῖς; εἶπε δὲ τοῦτο οὐχ ὅτι περὶ τῶν πτωχῶν ἔμελεν αὐτῷ, ἀλλ' ὅτι κλέπτης ἦν, καὶ τὸ γλωσσόκομον εἶχε καὶ τὰ βαλλόμενα ἐβάσταζεν. εἶπεν οὖν ὁ Ἰησοῦς· ἄφες αὐτήν, εἰς τὴν ἡμέραν τοῦ ἐνταφιασμοῦ μου τετήρηκεν αὐτό. τοὺς πτωχοὺς γὰρ πάντοτε ἔχετε μεθ' ἑαυτῶν, ἐμὲ δὲ οὐ πάντοτε ἔχετε.

Ἔγνω οὖν ὄχλος πολὺς ἐκ τῶν Ἰουδαίων ὅτι ἐκεῖ ἐστι, καὶ ἦλθον οὐ διὰ τὸν Ἰησοῦν μόνον, ἀλλ' ἵνα καὶ τὸν Λάζαρον ἴδωσιν ὃν ἤγειρεν ἐκ νεκρῶν. ἐβουλεύσαντο δὲ οἱ ἀρχιερεῖς ἵνα καὶ τὸν Λάζαρον ἀποκτείνωσιν, ὅτι πολλοὶ δι' αὐτὸν ὑπῆγον τῶν Ἰουδαίων καὶ ἐπίστευον εἰς τὸν Ἰησοῦν.

Τῇ ἐπαύριον ὄχλος πολὺς ὁ ἐλθὼν εἰς τὴν ἐορτὴν, ἀκούσαντες ὅτι ἔρχεται Ἰησοῦς εἰς Ἱεροσόλυμα, ἐλάβον τὰ βαῖα τῶν φοινίκων καὶ ἐξῆλθον εἰς ὑπάντησιν αὐτῷ, καὶ ἔκραζον· ὡσαννά, εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου, ὁ βασιλεὺς τοῦ Ἰσραὴλ. εὐρὼν δὲ ὁ Ἰησοῦς ὀνάριον ἐκάθισεν ἐπ' αὐτό, καθὼς ἐστὶ γεγραμμένον· μὴ φοβοῦ, θύγατερ Σιών· ἰδοὺ ὁ βασιλεὺς σου ἔρχεται κατήμενος ἐπὶ πῶλον ὄνου.

Ταῦτα δὲ οὐκ ἔγνωσαν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ τὸ πρῶτον, ἀλλ' ὅτε ἐδοξάσθη ὁ Ἰησοῦς, τότε ἐμνήσθησαν ὅτι ταῦτα ἦν ἐπ' αὐτῷ γεγραμμένα, καὶ ταῦτα ἐποίησαν αὐτῷ. Ἐμαρτύρει οὖν ὁ ὄχλος ὁ ὢν μετ' αὐτοῦ ὅτε τὸν Λάζαρον ἐφώνησεν ἐκ τοῦ μνημείου καὶ ἤγειρεν αὐτὸν ἐκ νεκρῶν. διὰ τοῦτο καὶ ὑπήντησεν αὐτῷ ὁ ὄχλος, ὅτι ἠκούσαν τοῦτο αὐτὸν πεποιηκέναι τὸ σημεῖον.

The Reading is from the Gospel According to John 12:1-18

Six days before Passover, Jesus came to Bethany, where Lazaros was, whom Jesus had raised from the dead. There they made him a supper; Martha served, and Lazaros was one of those at table with him. Mary took a pound of costly ointment of pure nard and anointed the feet of Jesus and wiped his feet with her hair; and the house was filled with the fragrance of the ointment. But Judas Iscariot, one of his disciples (he who was to betray him), said "Why was this ointment not sold for three hundred denarii and given to the poor?" This he said, not that he cared for the poor but because he was a thief, and as he had the money box he used to take what was put into it. Jesus said, "Let her alone, let her keep it for the day of my burial. The poor you always have with you, but you do not always have me."

When the great crowd of the Jews learned that he was there, they came, not only on account of Jesus but also to see Lazaros, whom he had raised from the dead. So the chief priests planned to put Lazaros also to death, because on account of him many of the Jews were going away and believing in Jesus. The next day a great crowd who had come to the feast heard that Jesus was coming to Jerusalem. So they took branches of palm trees and went out to meet him, crying, "Hosanna! Blessed is he who comes in the name of the Lord, even the King of Israel!" And Jesus found a young donkey and sat upon it; as it is written, "Fear not, daughter of Zion; behold, your king is coming, sitting on a donkey's colt!" His disciples did not understand this at first; but when Jesus was glorified, then they remembered that this had been written of him and had been done to him. The crowd that had been with him when he called Lazaros out of the tomb and raised him from the dead bore witness. The reason why the crowd went to meet him was that they heard he had done this sign.

Saints of the Week:

Sunday, April 25th ~ St. Mark the Evangelist, Sts. Emmanuel, Theodore, Gregory, and Michael, the New Martyrs, **PALM SUNDAY**

Monday, April 26th ~ St. Basil, Bishop of Amasea, St. Glaphyra the Righteous, **HOLY MONDAY**

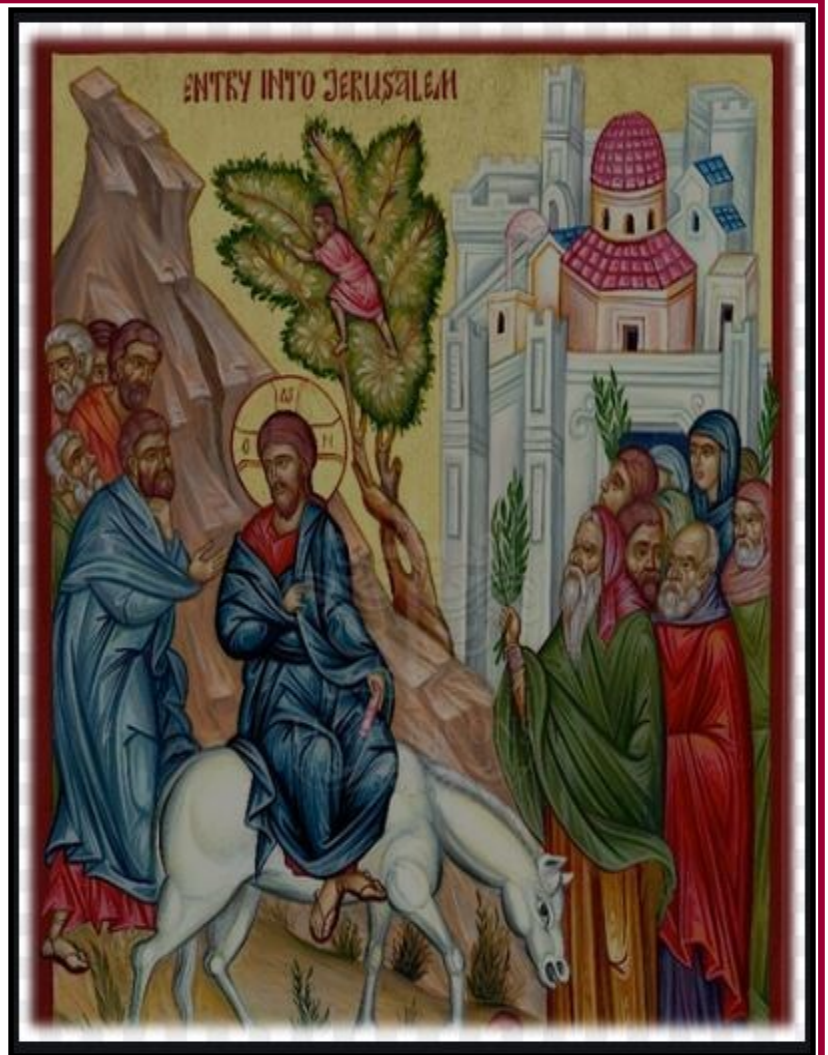
Tuesday, April 27th ~ St. Symeon the Holy Martyr, St. Eulogios the Innkeeper, **HOLY TUESDAY**

Wednesday, April 28th ~ 9 Monk-Martyrs of Cyzikos, St. Memnon the Wonderworker, **HOLY WEDNESDAY**

Thursday, April 29th ~ St. Jason & Sosipater of the 70, St. Cercyra the Martyr, **HOLY THURSDAY**

Friday, April 30th ~ St. James the Apostle, St. Argyra the New Martyr, **HOLY FRIDAY**

Saturday, May 1st ~ St. Jeremiah the Prophet, St. Maria of Fourni, St. Mirabella in Crete, **HOLY SATURDAY**



Behold, the Bridegroom cometh
in the middle of the night,
and blessed is that servant
whom He shall find watching;
and again unworthy is he whom
He shall find heedless.
Beware, therefore, O my soul,
lest thou be overcome with sleep,
lest thou be given up to death,
and be shut out from the Kingdom.
But rouse thyself and cry:
Holy, Holy, Holy art Thou, O God,
through the Mother of God,
have mercy on us.

Troparion for the Service of the Bridegroom
Palm Sunday Evening



Holy Week 2021



Love the Lord your God

with all your



and with all your



and with all your



and with all your



Mark 12:30



*No memorials today.
Memorials can next be scheduled
for Saturday May 15th.*



Sunday, April 25th

PALM SUNDAY evening - 7:30p.m.-Service of the BRIDEGROOM

Monday, April 26

HOLY MONDAY

8:30a.m.-Pre-Sanctified Liturgy

7:00 p.m.-Service of the BRIDEGROOM

Tuesday, April 27

HOLY TUESDAY

8:30a.m.-Pre-Sanctified Liturgy

7:00 p.m.-Service of the BRIDEGROOM

Wednesday, April 28

HOLY WEDNESDAY

8:30a.m.-Pre-Sanctified Liturgy

3:00p.m.-The Holy Sacrament of the HOLY UNCTION

7:00p.m.- The Holy Sacrament of the HOLY UNCTION

Thursday, April 29

HOLY THURSDAY

5:45a.m.-1st Vesper Liturgy of St. Basil,
Institution of The Mystical Supper (Church)

8:30a.m.-2nd Vesper Liturgy of St. Basil,
Institution of the Mystical Supper (Church)

7:00p.m.-Service of the HOLY PASSION

(Celebrated by His Eminence Archbishop Elpidophoros)

Friday, April 30

HOLY FRIDAY

9:00a.m.-Royal Hours

11:00a.m.-2:30 p.m. Youth Good Friday Retreat

3:00p.m.-Great Vespers of the Descent from the Cross

7:30p.m.-THE SERVICE OF THE LAMENTATIONS

Saturday, May 1

HOLY SATURDAY

8:30a.m.-Divine Liturgy of St. Basil

11:00p.m.-The Service of the Holy Resurrection

Sunday, May 2

HOLY EASTER

10:30am - Agape Service (chocolate bunnies for all children)

Upcoming Events:

Byzantine Choir Plant Sale!

Pre-Order & Pick up

May 6th - 9th



**His Eminence Archbishop
Elpidophoros**

**To celebrate services at AMC
on Holy Thursday evening:**

The Crucifixion of Christ

Easter Egg Hunt

Sunday, May 2nd



MAY 22

\$15

Sign up at
Eventbrite!



AMC
YOUNG ADULT
PANIGIRI

SPORTS
FOOD
DANCING
GAMES

VESPERS
AT 3PM
Rain Date June 5

All health and safety
guidelines will be fully enforced

Archangel Michael Church
100 Fairway Drive,
Port Washington, NY 11060

JOIN US Tuesday evenings in the AMC GYM !

Resuming on Tuesday May 4th!

Age 9-14 (5:30-6:30pm) & Age 15 to adult (6:45-8pm)

Professional Trainer will make a fun
and healthy atmosphere
with programming and equipment.

Benefits of working out...

SUPPORT COGNITIVE FUNCTION

When performing physical activity,
your heart rate increases which pumps more
oxygen to your brain.

IMPROVE ENDURANCE

Aerobic exercise or any form of cardio can help
improve your endurance.

ENHANCE QUALITY OF SLEEP

If you have trouble sleeping, exercising regularly
can help improve your quality of sleep.

INCREASE STRENGTH

Incorporating weight-lifting into your workout
routine can help improve your strength,
which can be beneficial for everyday activities.

We are following all CDC guidelines
and our main focus is keeping a safe and
fun environment for all.

Each Session is an hour: \$15

Any questions, please call or text 516 758 6868

Catering to all fitness levels for your comfort!

Youth Events of Holy Week

2021

Archangel Michael Church

The Saturday of Lazarus- Challenge Divine Liturgy
Chanted by the Youth Choir
Luncheon Sponsored by the Challenge Liturgy
Lazarakia made by the students of the Greek School



Palm Sunday Procession of the Palms by the Youth Choir
and
Sunday School Students

Youth Choir Procession
for the Bridegroom Service
Holy Monday
Chanting "Behold The Bridegroom Comes.."



Good Friday Retreat
Joy & Goya
12:00PM-3:00PM



Agape Meal following the Service of the Resurrection:
Tsourekia, Avgolemono,
Mageritsa, Cheese & Eggs.
For the Altar Boys—Cheeseburgers



Agape Service
Easter Egg Hunt
Sponsored by the PTO of the Pre-School



grab your basket and hop on over

EASTER EGG HUNT

SUNDAY, MAY 2

following the Αγάπη service, rain or shine



SPONSORED BY THE ARCHANGEL MICHAEL PRESCHOOL PTO

BLACK-EYED SUSANS!! SPONSORING SPRING PLANTINGS

This year the Garden Club is planning to add 45+ bunches of Black-Eyed Susans along the north side of the parking lot across from the front of the church. This will be a beautiful addition to the AMC grounds. Black-Eyed Susans bloom mainly in the summer, but can give us a second fall blooming. They are perennials, meaning that they will come back year after year to beautify our grounds. Adding these plants requires: cleaning up the area in front of the pine trees, planting the Black-Eyed Susans, and topping it off with beautiful black mulch.

To do this work, we are asking the community to help sponsor this project. The cost of this project will be **\$25 per planting**. Please consider sponsoring 1, 2, 3 or as many Black-Eyed Susans as you can!

We are blessed to have this large property. Lets make it even more beautiful! Our plan is to plant by mid-Spring. Please help by sponsoring as soon as possible.

Please make donations to: The Archangel Michael Church, Attention: Garden Club, 100 Fairway Drive, Port Washington, NY 11050, or simply drop off your donation at the church office (see attached donation form).

WE NEED YOU! If you would like to become a member of the Garden Club, and help us as we continue the process of beautifying the AMC grounds, please contact Warren Herz at [whertz@gmail.com](mailto:wherz@gmail.com) or 516-238-6789.

Archangel Michael Ladies Philoptochos Society



Personal Care Items Drive

PLEASE CONSIDER DONATING TRAVEL SIZED PERSONAL CARE ITEMS FOR GUESTS OF THE MARY BRENNAN INN SOUP KITCHEN

April 1st - May 15th 2021

Soap	Lotion
Toothbrushes	Mouthwash
Toothpaste	Shampoo
Deodorant	Conditioner
Shaving Cream	Disposable Razor

PLEASE DROP OFF ITEMS IN
THE BINS OUTSIDE THE
CHURCH OFFICE



BLACK-EYED SUSANS!! SPONSORING SPRING PLANTINGS

I would like to donate _____ Black Eyed Susan plantings for the beautification of our church grounds at \$25 per plant, for a total donation of \$_____.

Name : _____

Address: _____

Phone: _____ Email: _____

Payments may be made by check (payable to The Archangel Michael Church) or by credit card.

Payment by Credit Card

Name on Credit Card: _____

Credit Card Number: _____

Exp Date: _____

Signature: _____



BYZANTINE YOUTH CHOIR MOTHER'S DAY PLANT SALE

Beautiful Hanging Baskets, Mandevilla Trellis, Gorgeous Orchids, Flowering Hydrangea, Ceramic Dish Gardens, Braided Hibiscus and much more!



Pre-order & Pick-up:

Thursday May 6th - 4:00 to 7:00 pm

Friday May 7th - 4:00 to 8:00 pm

Sunday May 9th - 10:00 am to 12 noon

Please use our link on the weekly email blast to place your orders!

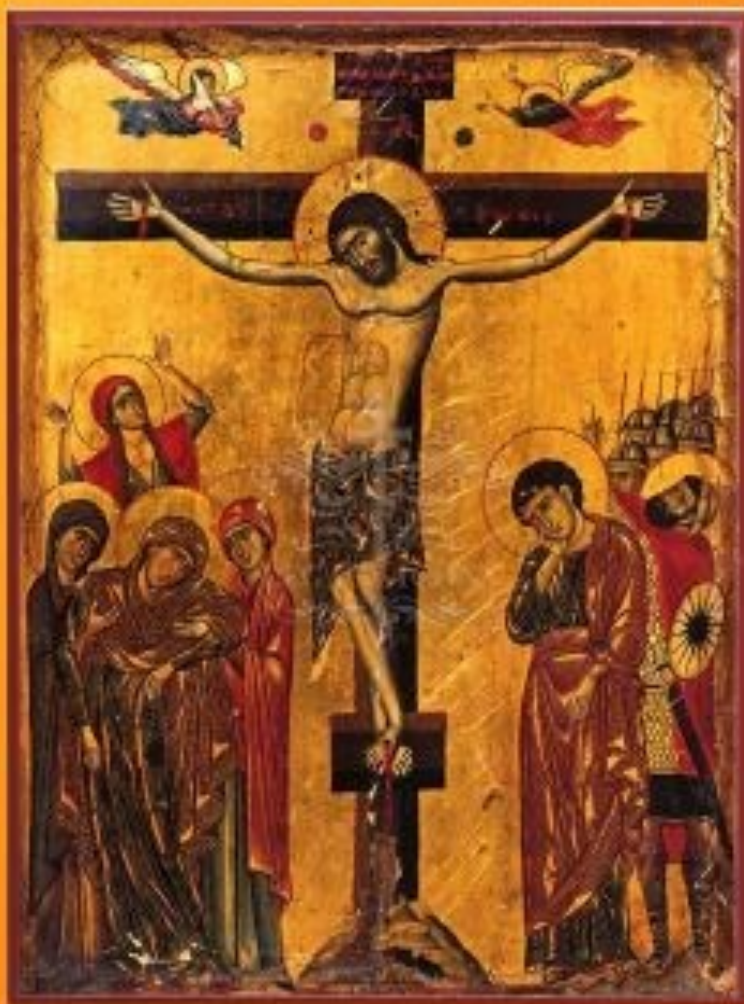
**YOUR SUPPORT IS MUCH APPRECIATED!
THANK YOU!**

**TO ALL THE WONDERFUL MOTHERS,
YIYAS, AUNTS, GODMOTHERS & SISTERS,
ENJOY A VERY HAPPY MOTHER'S DAY!**

Holy Thursday Night—The Crucifixion of the Lord, Jesus Christ

Celebrated by His Eminence Archbishop Elpidophoros

7PM



Σήμερον κρεμάται ἐπὶ ξύλου, ὁ ἐν ὕδασι τὴν γῆν κρεμάσας.
Στέφανον ἐξ ἀκανθῶν ὁ τῶν Ἀγγέλων Βασιλεὺς. Πευδῇ πορφύραν
περιβάλλεται, ὁ περιβάλλων τὸν οὐρανὸν ἐν νεφέλαις. Ράπισμα
κατεδέξατο, ὁ ἐν Ἰορδάνῃ ἐλευθερώσας τὸν Ἀδάμ. Ἥλοις
προσηλώθη, ὁ Νυμφίος τῆς Ἐκκλησίας. Λόγχῃ ἐκεντήθη, ὁ Υἱὸς τῆς
Παρθένου. Προσκυνοῦμέν σου τὰ Πάθη Χριστέ. Δεῖξον ἡμῖν, καὶ
τὴν ἑνδοξὸν σου Ἀνάστασιν.